

# HNS1550

HIGH SPEED BURNISHER

HOCHGESCHWINDIGKEITSPOLIERER

POLISSOIR À GRANDE VITESSE

HOGESNELHEIDSPOLIJSTMACHINE



Original Instructions

Warning! Read instructions before using the machine

Originalanleitung

Achtung! Vor Verwendung der Maschine bitte die Anleitung lesen

Notice originale

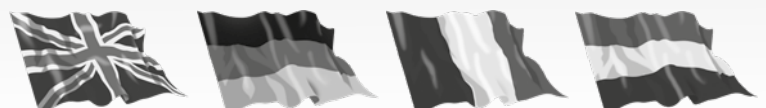
Attention ! Lisez la notice avant d'utiliser la machine

Originele instructies

Waarschuwing! Lees deze instructies voor u de machine gebruikt



**Nu-Assist**



# HNS 1550

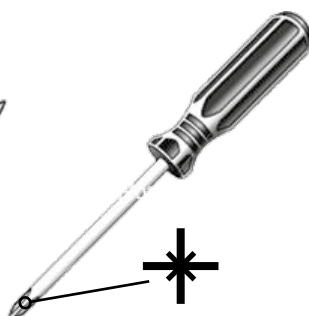
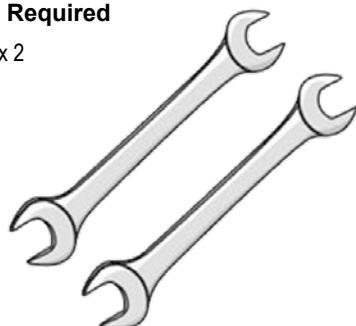
Index / Inhalt / Index /

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| UK                                    |                |
| Machine Overview                      | .....Pages 3-4 |
| Machine Set up Guide                  | .....Page 5    |
| Fitting the handle                    | .....Page 6    |
| Fitting the pad                       | .....Page 7    |
| Brush pressure / Load adjustment..... | Page 8         |
| About the machine                     | .....Page 9    |
| Schematic Diagram                     | .....Page 18   |
| Floorcare Accessories                 | .....Page 18   |
| Specifications                        | .....Page 19   |
| Application                           | .....Page 19   |
| EU Declaration Document               | .....Page 23   |
| Company Address                       | .....Page 24   |

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| DE                                  |                |
| Allgemeine Übersicht                | .....Pages 3-4 |
| Einrichtung der Maschine            | .....Page 5    |
| Anbringen des Bügels                | .....Page 6    |
| Anbringen der Bürste / des Pads     | .....Page 7    |
| Bürstenanpressdruck/Lasteinstellung | .....Page 8    |
| Angaben zum Gerät                   | .....Page 11   |
| Schaltbild                          | .....Page 18   |
| Bodenpflege-Zubehör                 | .....Page 18   |
| Technische Daten                    | .....Page 20   |
| Anwendung                           | .....Page 20   |
| EU-Konformitätserklärung            | .....Page 23   |
| Firmenanschrift                     | .....Page 24   |

## Tools Required

13mm x 2



**Erforderliches Werkzeug**  
13 mm x 2

**Outils nécessaires**  
13 mm x 2

**Vereist gereedschap**  
13 mm x 2

|   |                |
|---|----------------|
| FR  |                |
| Vue d'ensemble de la machine              | .....Pages 3-4 |
| Guide d'installation de la machine        | .....Page 5    |
| Montage de la poignée                     | .....Page 6    |
| Installation du disque                    | .....Page 7    |
| Réglage de la pression/charge des brosses | .....Page 8    |
| À propos de la machine                    | .....Page 13   |
| Schéma                                    | .....Page 18   |
| Accessoires d'entretien des sols          | .....Page 18   |
| Caractéristiques                          | .....Page 21   |
| Application                               | .....Page 21   |
| Document de déclaration de l'UE           | .....Page 23   |
| Adresse de la société                     | .....Page 24   |

|  |                 |
|--|-----------------|
| NL                                     |                 |
| Overzicht van de machine               | .....Pagina 3-4 |
| Gids machine-instellingen              | .....Pagina 5   |
| De handgreep monteren                  | .....Pagina 6   |
| De pad monteren                        | .....Pagina 7   |
| Afstelling borsteldruk/-belasting..... | Pagina 8        |
| Over de machine                        | .....Pagina 15  |
| Schakelschema                          | .....Pagina 18  |
| Accessoires vloeronderhoud             | .....Pagina 18  |
| Specificaties                          | .....Pagina 22  |
| Gebruik                                | .....Pagina 22  |
| EU-conformiteitsverklaring             | .....Pagina 23  |
| Bedrijfsadres                          | .....Pagina 24  |

# HNS 1550

## **UK PLEASE READ BEFORE COMMENCING OPERATION**

After the removal of all the packaging, carefully open and check the contents

- Manual • 3 x Bolts • 3 x Nuts • 6 x washers

|    |                           |
|----|---------------------------|
| 1  | 500mm Deck                |
| 2  | Transport Wheels          |
| 3  | Handle Adjustment Lever   |
| 4  | On/Off Switch             |
| 5  | Start/Stop Triggers       |
| 6  | High Speed Motor          |
| 7  | Pad Pressure Control      |
| 8  | Dust skirt                |
| 9  | Pressure Overload Display |
| 10 | Cable Hook                |
| 11 | Cable Restraint           |

## **FR À LIRE AVANT DE COMMENCER L'UTILISATION**

Après avoir retiré tous les emballages, ouvrez le carton avec précaution et vérifiez-en le contenu

- Manuel • 3 boulons • 3 écrous • 6 rondelles

|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 1  | Plateau de 500 mm                 |
| 2  | Roues de transport                |
| 3  | Levier de réglage de la poignée   |
| 4  | Commutateur marche/arrêt          |
| 5  | Déclencheurs marche/arrêt         |
| 6  | Moteur à grande vitesse           |
| 7  | Contrôle de la pression du disque |
| 8  | Jupe à poussière                  |
| 9  | Affichage de surpression          |
| 10 | Crochet pour câble                |
| 11 | Retenue de câble                  |

## **DE VOR INBETRIEBNAHME BITTE ANWEISUNG LESEN**

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, öffnen Sie das Paket vorsichtig und prüfen Sie es auf Vollständigkeit.

- Handbuch • 3 x Schrauben • 3 x Muttern  
• 6 x Unterlegscheiben

|    |                           |
|----|---------------------------|
| 1  | 500mm Deck                |
| 2  | Transportrollen           |
| 3  | Handgriff-Einstellhebel   |
| 4  | Ein-/Aus-Schalter         |
| 5  | Start-/Stopp-Auslöser     |
| 6  | Hochgeschwindigkeitsmotor |
| 7  | Pad-Druckregler           |
| 8  | Staubschürze              |
| 9  | Drucküberlastungsanzeige  |
| 10 | Kabelhaken                |
| 11 | Kabelrückhalteeinrichtung |

## **NL LEES DEZE INSTRUCTIES VOORDAT U DE MACHINE IN GEBRUIK NEEMT**

After the removal of all the packaging, carefully open and check the contents

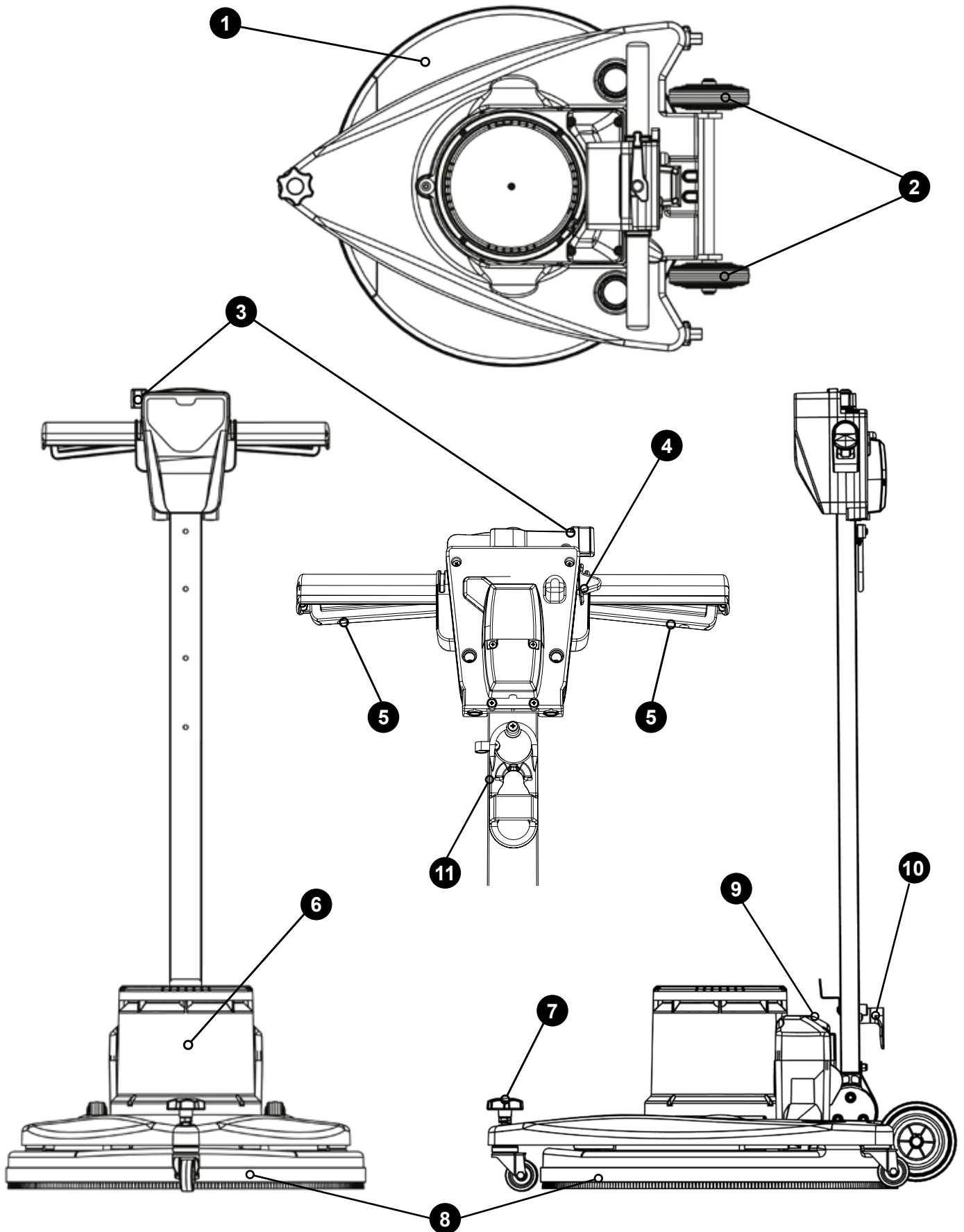
- Handleiding • 3 x bouten • 3 x moeren  
• 6 x onderlegingen

|    |                            |
|----|----------------------------|
| 1  | Borstelplaat 500 mm        |
| 2  | Transportwielen            |
| 3  | Instelhendel handgreep     |
| 4  | Aan/uit-schakelaar         |
| 5  | Start/stop-knoppen         |
| 6  | Hogesnelheidsmotor         |
| 7  | Regelaar padderuk          |
| 8  | Stofscherf                 |
| 9  | Weergave drukoverbelasting |
| 10 | Haak stroomkabel           |
| 11 | Klem stroomkabel           |

HIGH SPEED BURNISHER / HOCHGESCHWINDIGKEITSPOLIERER / POLISSOIR À GRANDE VITESSE /  
HOGESNELHEIDSPOLIJSTMACHINE

# HNS 1550

Machine Overview  
Allgemeine Übersicht  
Vue d'ensemble de la machine  
Overzicht machine



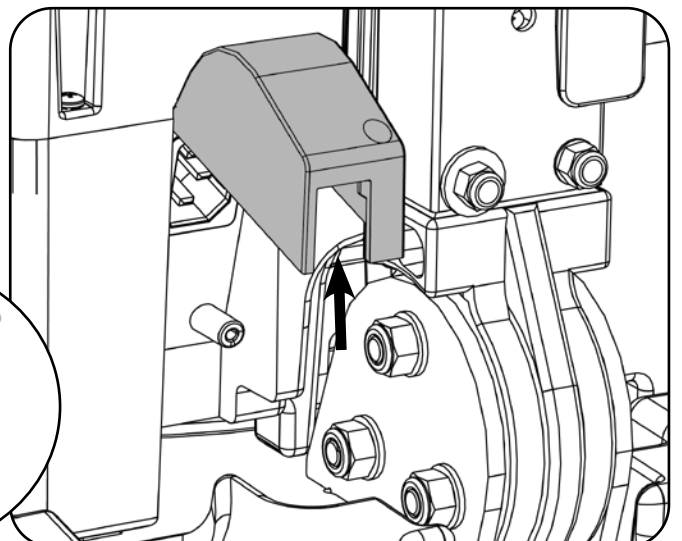
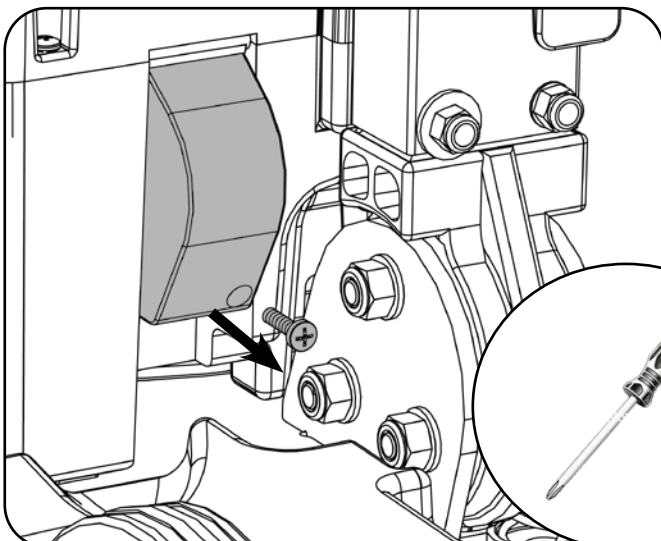
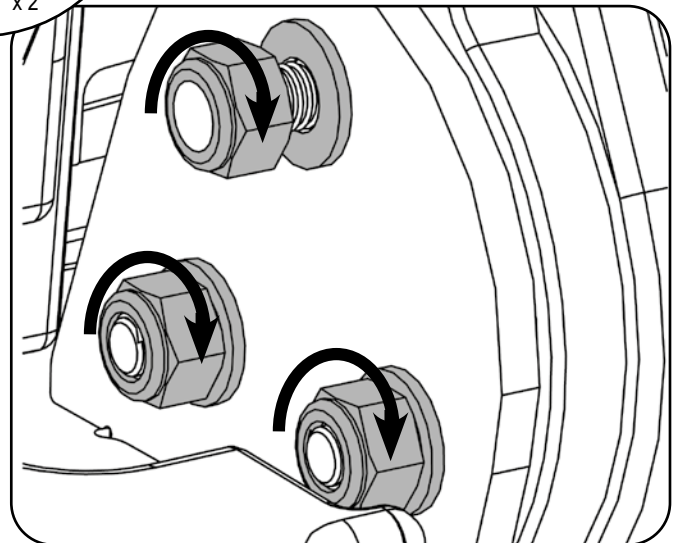
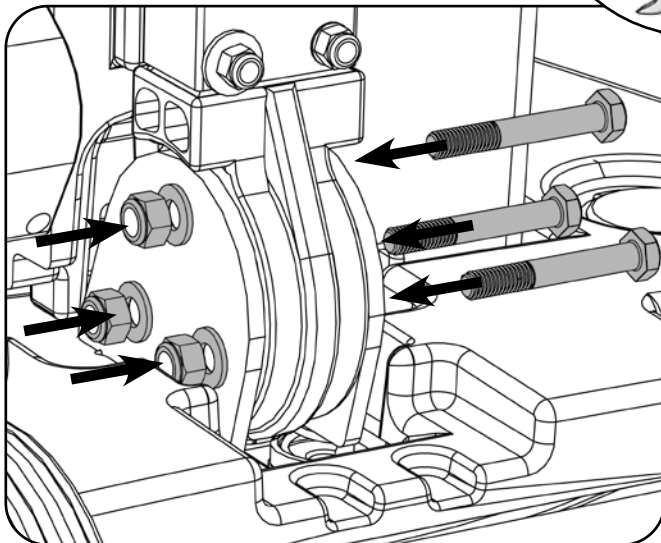
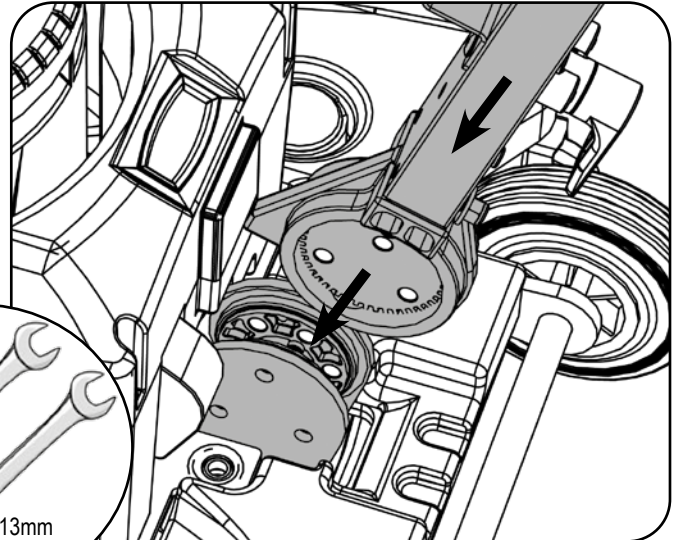
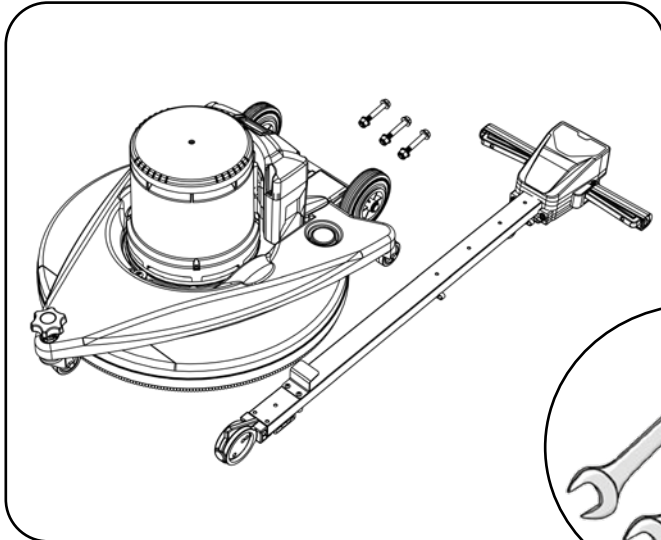
Machine Assembly Guide / Montageanleitung für die Maschine /  
Guide de montage de la machine / Overzicht machine

UK: PLEASE READ BEFORE COMMENCING ANY OPERATION AFTER THE REMOVAL OF ALL THE PACKAGING,  
CAREFULLY OPEN AND CHECK THE CONTENTS.

DE: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG DURCH, BEVOR SIE DIE MASCHINE IN BETRIEB NEHMEN. ENTFERNEN SIE SÄMTLICHES VER-  
PACKUNGSMATERIAL, ÖFFNEN SIE DAS PAKET VORSICHTIG UND PRÜFEN SIE ES AUF VOLLSTÄNDIGKEIT.

FR: À LIRE AVANT D'ENTREPRENDRE TOUTE OPÉRATION. APRÈS AVOIR RETIRÉ TOUS LES EMBALLAGES, OUVREZ LE CARTON AVEC PRÉCAU-  
TION ET VÉRIFIEZ-EN LE CONTENU.

NL: LEES DEZE GIDS VOORDAT U DE MACHINE IN GEBRUIK NEEMT. VERWIJDER AL HET VERPAKKINGSMATERIAAL, OPEN HET  
PAKKET VOORZICHTIG EN CONTROLEER OF DE INHOUD COMPLEET IS.



Machine Assembly Guide / Montageanleitung für die Maschine /  
 Guide de montage de la machine / Montagegids machine



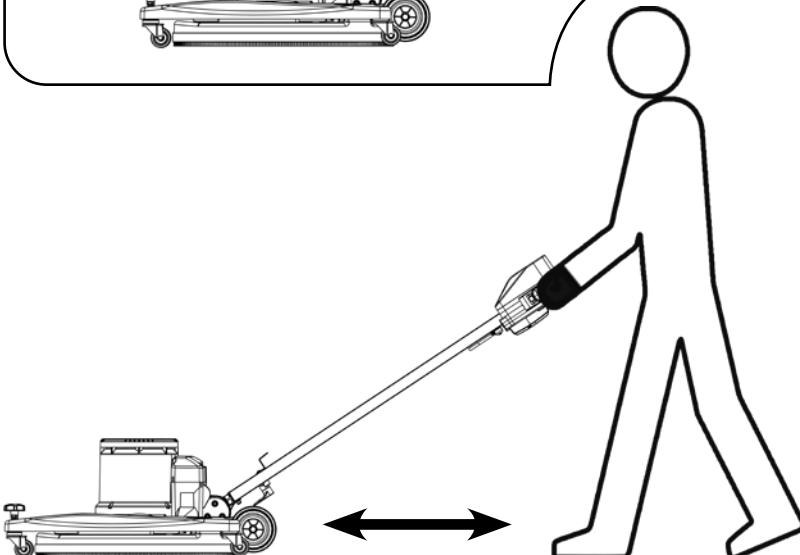
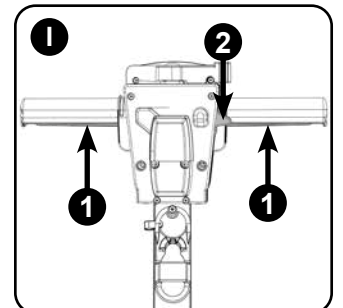
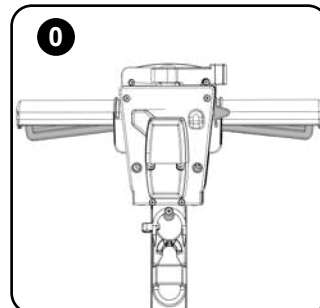
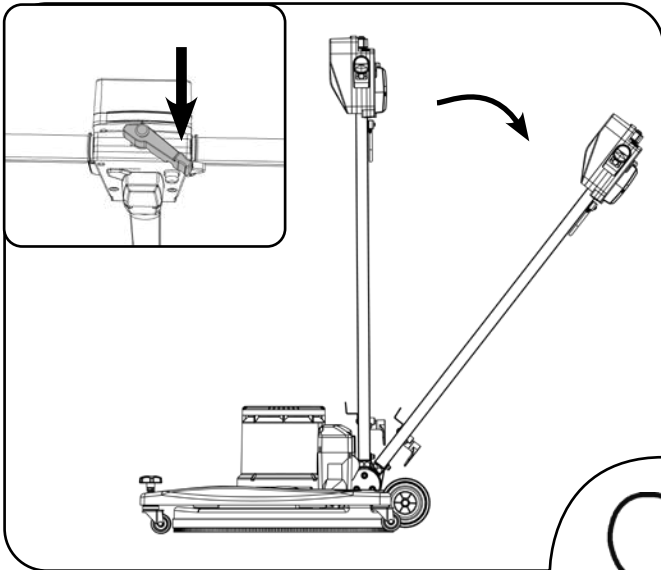
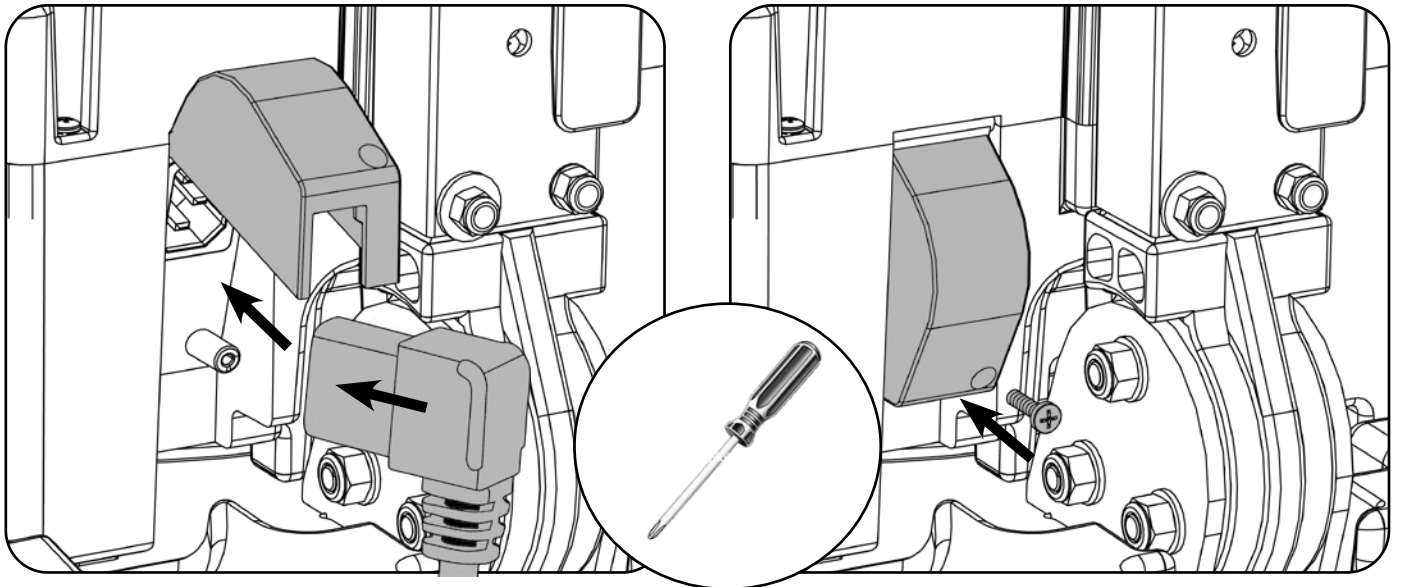
**UK: FOR BEST RESULTS OPERATE MACHINE IN A FORWARD / REVERSE MOTION.  
 ONLY MOVE LEFT TO RIGHT WHEN MANOEUVRING**



**DE: UM DAS BESTE ERGEBNIS ZU ERREICHEN BEWEGEN SIE DIE MASCHINE ÜBERWIEGEND IN EINER VOR UND RÜCKWÄRTS  
 BEWEGUNG. DIE BEWEGUNG NACH LINKS UND RECHTS DIENT NUR ZUM BESSEREN MANÖVRIEREN.**

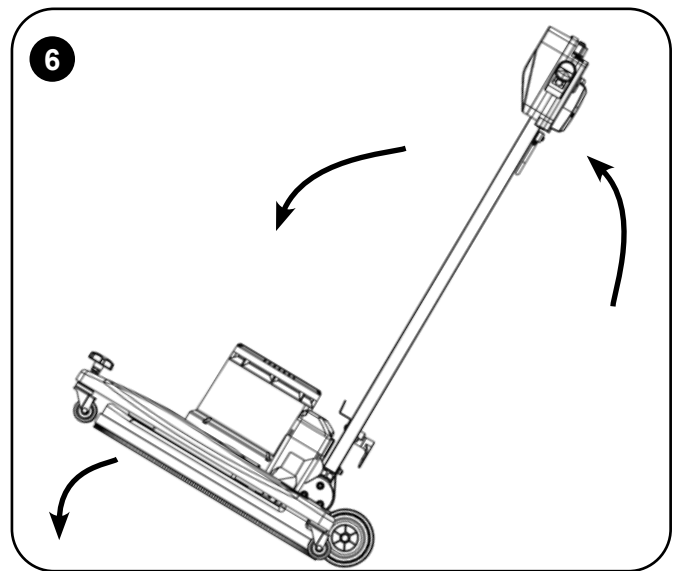
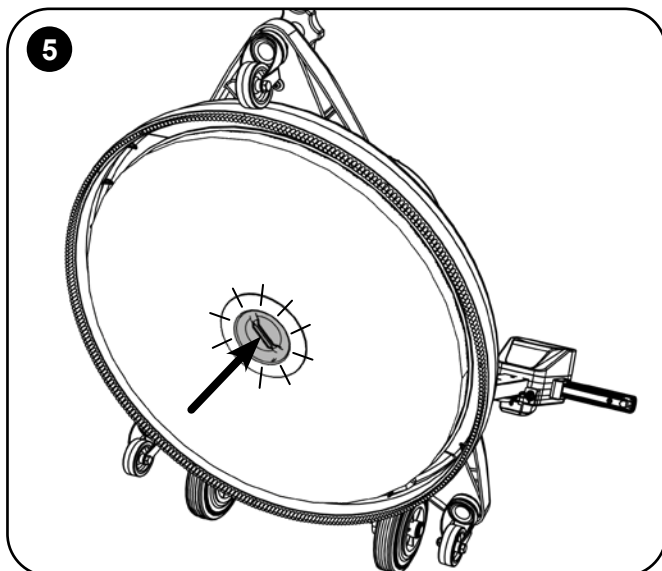
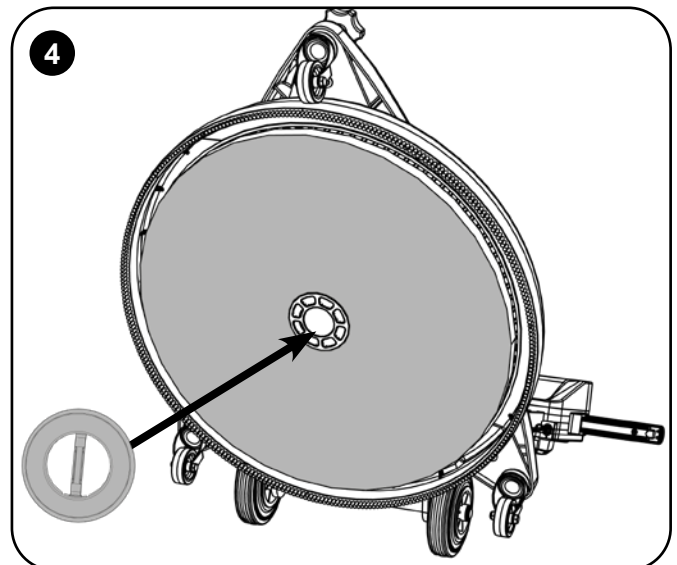
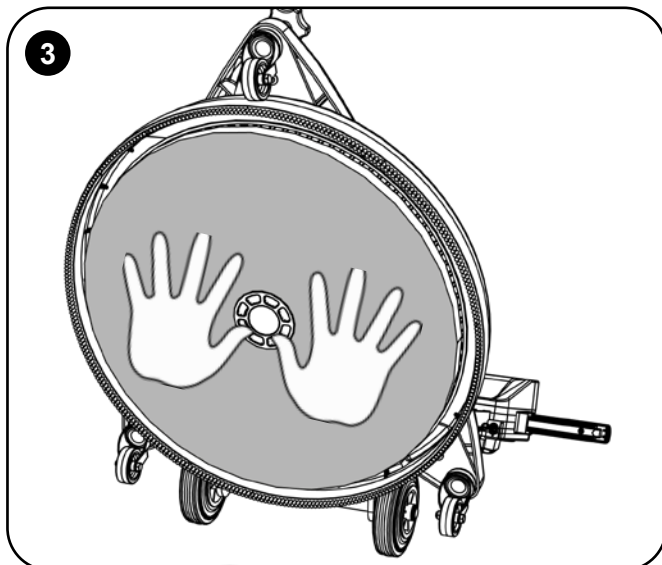
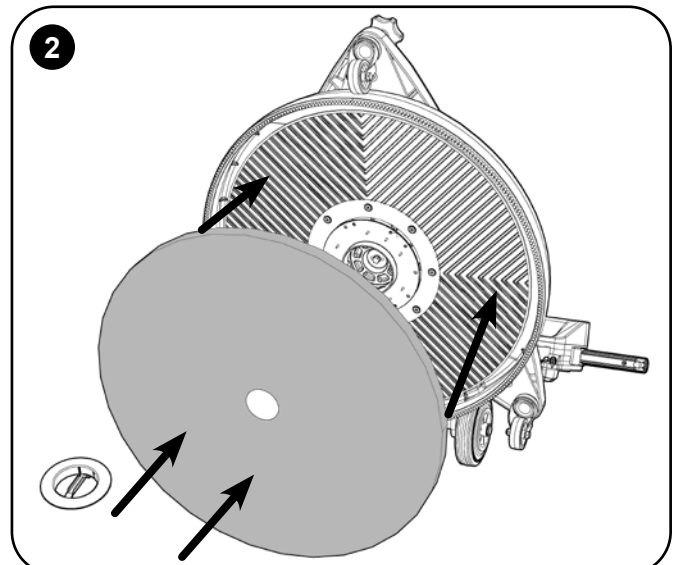
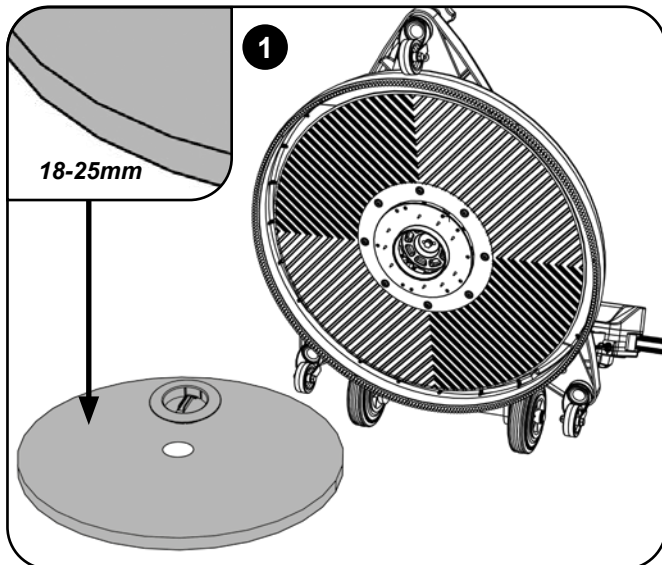
**FR: POUR UN MEILLEUR RÉSULTAT, MANIPULEZ LA MACHINE AVEC UN MOUVEMENT D'AVANT EN ARRIÈRE. NE DÉPLACEZ LATÉRALEMENT LA  
 MACHINE QUE POUR MANŒVRER**

**NL: LAAT DE MACHINE WERKEN IN EEN VOORWAARDSE/ACHTERWAARDSE BEWEGING VOOR HET BESTE RESULTAAT. BEWEEG ALLEEN VAN  
 LINKS NAAR RECHTS OM DE MACHINE TE VERLPAATSEN.**

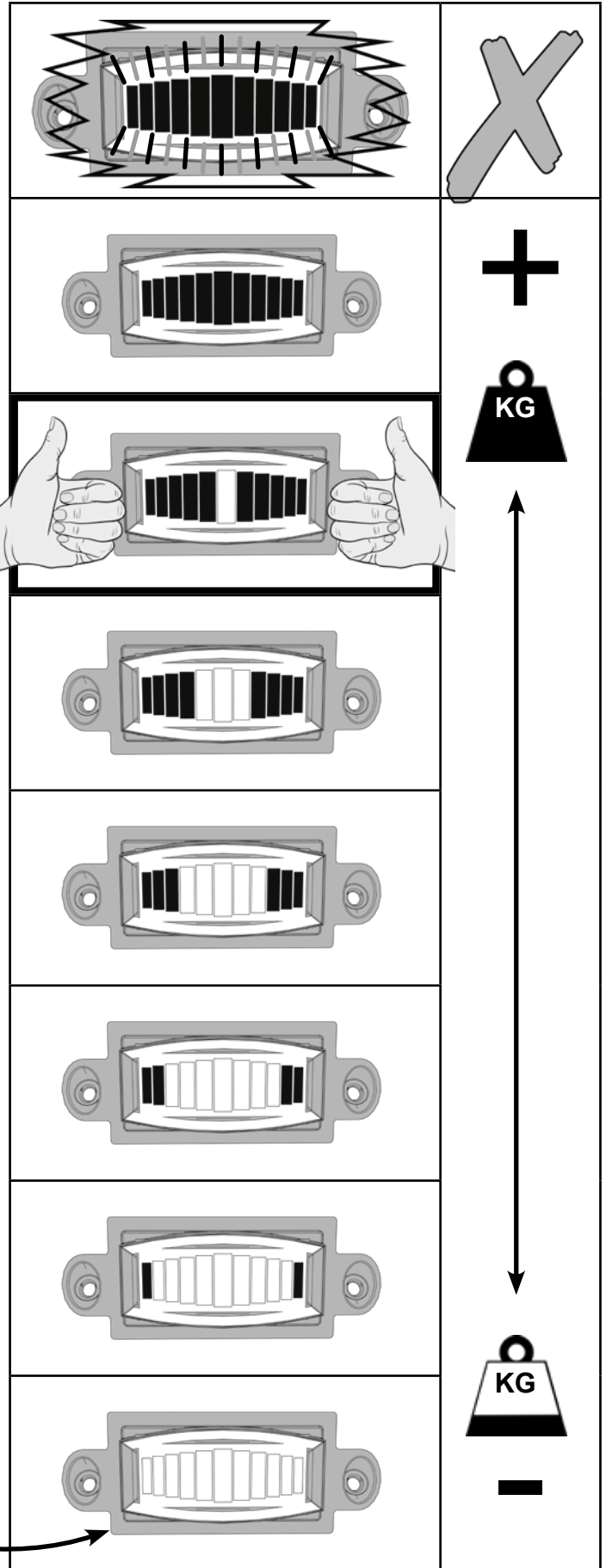
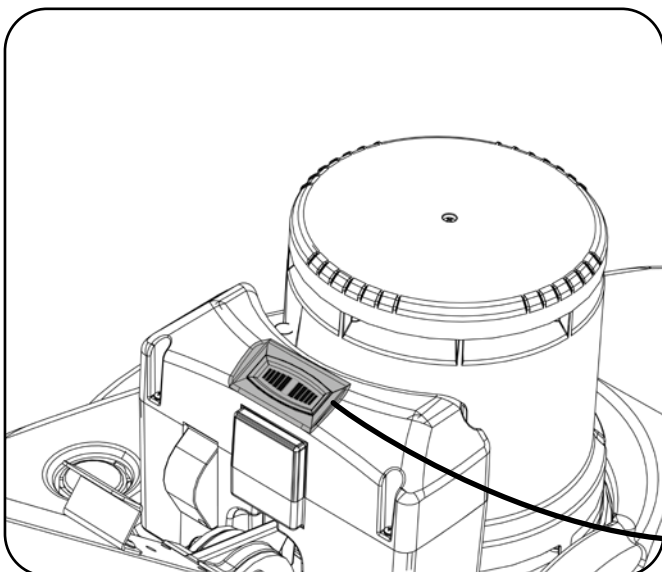
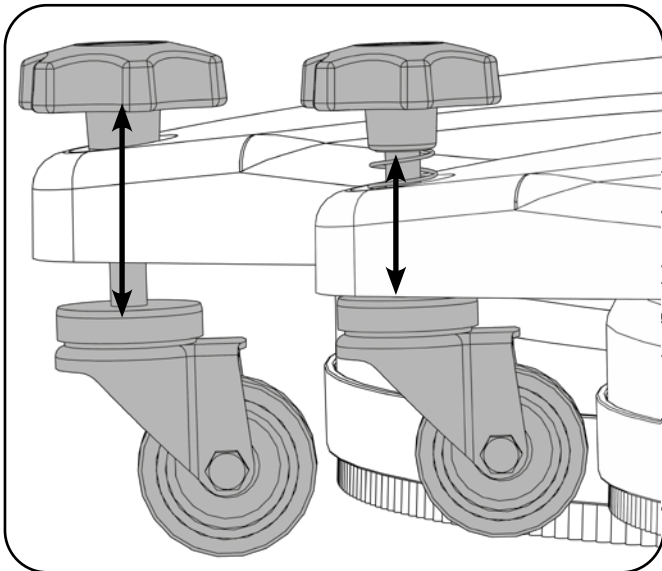
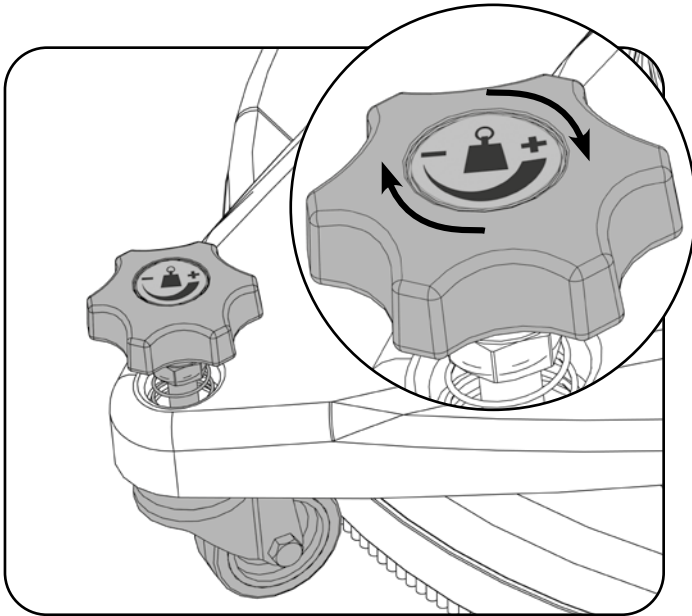


UK: CHECK PAD DEPTH BEFORE EACH USE. OPTIMUM PAD DEPTH 18 - 25MM.

DE: ÜBERPRÜFEN SIE DIE PAD STÄRKE VOR JEDEM GEBRAUCH. OPTIMALE PAD STÄRKE SIND 18-25MM  
FR: VÉRIFIER L'ÉPAISSEUR DU DISQUE ABRASIF AVANT CHAQUE UTILISATION. ÉPAISSEUR OPTIMALE : 18-25MM  
NL: CONTROLEER DE DIKTE VAN DE PAD VOOR IEDER GEBRUIK. OPTIMALE DIKTE IS 18-25MM.



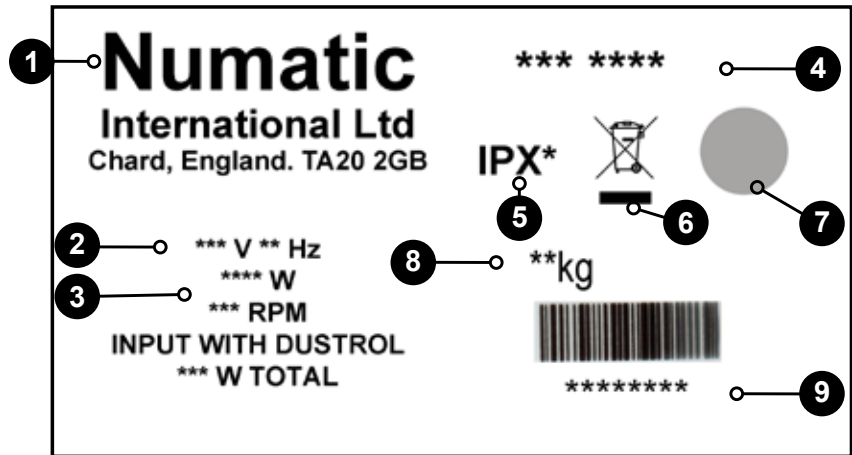
Power / Overload Monitor / Strom-/Überlastüberwachung / Moniteur de puissance / sur-charge / Monitor belasting / overbelasting





# UK: About the Machine

| Rating Label |                             |
|--------------|-----------------------------|
| 1            | Company Name & Address      |
| 2            | Voltage Frequency           |
| 3            | Power rating                |
| 4            | Machine Description         |
| 5            | Splash Proof Rating         |
| 6            | WEEE Logo                   |
| 7            | Approvals Mark              |
| 8            | Weight (ready to use)       |
| 9            | Machine yr/wk Serial number |



## WEEE Legislation

Floor Machine, accessories and packaging should be sorted for environmentally - friendly recycling

Only for EU countries:

Do not dispose of Floor Machine into household waste!

According to the European Directive 2002/96/EC on

Waste Electrical and Electronic Equipment and its incorporation into national law.

Floor Machines that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmentally - friendly manner.



PPE (Personal protective equipment) that may be required for certain operations.

|                             |                 |                     |               |                        |
|-----------------------------|-----------------|---------------------|---------------|------------------------|
|                             |                 |                     |               |                        |
| Ear Protection              | Safety Footwear | Head Protection     | Safety Gloves |                        |
|                             |                 |                     |               |                        |
| Dust / Allergens Protection | Eye Protection  | Protective Clothing | Hi-Vis Jacket | Caution Wet Floor Sign |

NOTE: A risk assessment should be conducted to determine which PPE should be worn.

Safety Critical Component:

Mains Lead

H05VV-F 15M x 3 Core x 1.5mm<sup>2</sup>

***In the event of a breakdown contact your Numatic dealer or the Numatic Technical help line +44 (0)1460 269268***



**ORIGINAL INSTRUCTIONS**  
**READ MANUAL BEFORE USE**

| COMPONENT       | INTERVAL        | INSPECT FOR                                  |
|-----------------|-----------------|--|
| Mains Lead      | DAILY           | Scuffing, cracks, splits, conductors showing |
| Pads            | BEFORE EACH USE | Damage and wear                              |
| Handle and Deck | BEFORE EACH USE | Wear, cracks, splits                         |



This Product meets the requirements of IEC 60335 - 2-67

Inrush current can cause short-time voltage drops. In unfavorable power supply conditions, other equipment connected to the supply network may be adversely effected. Ensure the supply impedance is less than 0.31 Ohm, to avoid disturbances.

**WARNING**

This machine is intended for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices.

Care should be taken in the choice of chemicals, detergents and other liquids. Consult your supplier for advice.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- DO Ensure only competent persons unpack/ assemble the machine.
- DO Keep your machine clean.
- DO Keep your brushes in good condition.
- DO Replace any worn or damaged parts immediately.
- DO Daily examine the mains lead for damage, such as cracking or ageing. If damage is found, replace the lead before further use.
- DO Only replace the mains lead with the correct Numatic approved replacement part.
- DO Ensure that the work area is clear of obstructions and/ or people.
- DO Ensure that the working area is well illuminated.
- DO Pre - sweep the area to be cleaned.

- DON'T Use steam cleaners or pressure washers to clean the machine or use in the rain.
- DON'T Attempt machine maintenance or cleaning unless the power plug has been removed from the supply outlet.
- DON'T Allow any inexperienced repairs. Contact your nearest service centre.
- DON'T Strain the mains lead or try to unplug by pulling on the mains lead.
- DON'T Expect the machine to provide trouble free, reliable operation unless maintained correctly.
- DON'T Run the machine over any power cables during operation.
- DON'T Leave your machine standing on brush, pads or drive boards when not in use.



Operators shall be adequately instructed on the use of this machine.

This machine shall be disconnected from its power source (Remove plug from socket outlet.) During cleaning or maintenance or in the event of an accident and when replacing parts or converting the machine to another function.

**CAUTION**

This machine is not suitable for picking up hazardous dust.

Do not allow supply cord to come into contact with the rotating brushes or pads

As with all electrical equipment care and attention must be exercised at all times during its use, in addition to ensuring that routine and preventive maintenance is carried out periodically in order to ensure its safe operation.

Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render the equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility or liability in this respect.

When ordering spare parts always quote the model number / serial number specified on the rating plate.

This machine is for indoor use only.

The machine is not to be used or stored outdoors or in wet conditions.

Don't allow the machine to be used by inexperienced or unauthorised operators or without appropriate training.

Only use brushes provided with the appliance or those specified in the instruction manual.

The use of other brushes may impair safety.

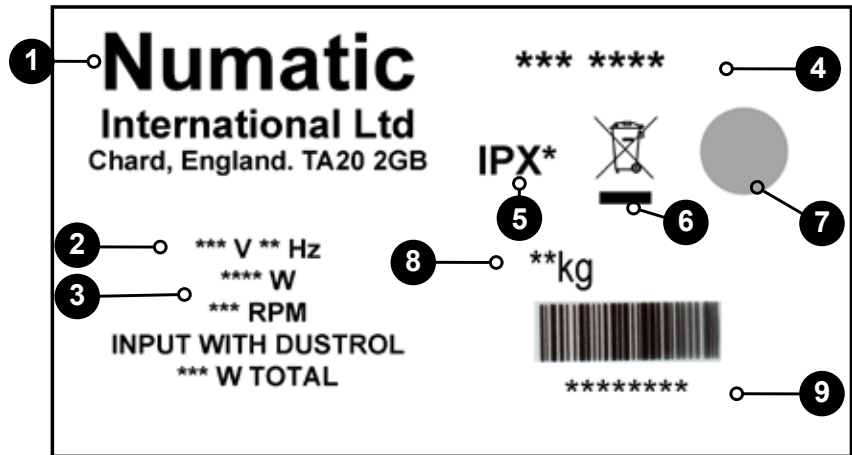
A full range of brushes and accessories are available for this product.

Only use brushes or pads which are suitable for the correct operation of the machine, for the specific task being performed.

It is essential that this equipment is correctly assembled and operated in accordance with current safety regulations. When using the equipment always ensure that all necessary precautions are taken to guarantee the safety of the operator and any other persons who may be affected.

# DE: Angaben zur Maschine

| Typenschild |                                     |
|-------------|-------------------------------------|
| 1           | Name und Anschrift des Unternehmens |
| 2           | Netzfrequenz                        |
| 3           | Nennleistung                        |
| 4           | Beschreibung der Maschine           |
| 5           | Spritzwasserschutz                  |
| 6           | WEEE-Logo                           |
| 7           | Zulassungszeichen                   |
| 8           | (Nutz-)Gewicht                      |
| 9           | Maschine Jahr/Woche/Seriennummer    |



## WEEE-Norm

Bodenmaschine, Zubehör und Verpackungen sollten für eine umweltfreundliche Entsorgung sortiert werden.

Für EU-Länder gilt:

Entsorgen Sie die Bodenmaschine nicht im Hausmüll!

Die Entsorgung muss entsprechend der WEEE-Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer jeweiligen Umsetzung in nationales Recht erfolgen.

Bodenmaschinen, die nicht mehr eingesetzt werden, müssen separat gesammelt und zur umweltfreundlichen Materialrückgewinnung eingeschickt werden.



PSA (Persönliche Schutzausrüstung), die möglicherweise für bestimmte Aufgaben erforderlich ist.

|                       |                   |                |                  |                              |
|-----------------------|-------------------|----------------|------------------|------------------------------|
|                       |                   |                |                  |                              |
| Gehörschutz           | Sicherheitsschuhe | Schutzhelm     | Schutzhandschuhe |                              |
|                       |                   |                |                  |                              |
| Staub-/Allergieschutz | Schutzbrille      | Schutzkleidung | Warnjacke        | Warnschild „Nasser Fußboden“ |

HINWEIS: Eine Risikobeurteilung sollte durchgeführt werden, um zu bestimmen, welche PSA zu tragen ist.

Sicherheitskritische Komponenten:

Netzkabel

H05VV-F 15M x 3 Core x 1,5 mm<sup>2</sup>

**Bei Störungen wenden Sie sich an Ihren Numatic-Händler oder rufen Sie bei der Numatic Technical Helpline an: +44 (0)1460 269268.**



| KOMPONENTE         | INTERVALL         | UNTERSUCHEN AUF                                    |
|--------------------|-------------------|--|
| Netzkabel          | TÄGLICH           | Abschürfungen, Risse, Brüche, offenliegende Leiter |
| Pads               | VOR JEDEM EINSATZ | Beschädigung und Verschleiß                        |
| Handgriff und Deck | VOR JEDEM EINSATZ | Verschleiß, Risse, Brüche                          |



**WARNHINWEIS**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen von IEC 60335-2-67.

Einschaltstrom kann zu kurzzeitigen Spannungseinbrüchen führen. Bei ungünstigen Stromversorgungsbedingungen können andere an das Versorgungsnetz angeschlossene Geräte beeinträchtigt werden. Achten Sie darauf, dass die Versorgungsimpedanz kleiner als 0,31 Ohm ist, um Störungen zu vermeiden.

Diese Maschine ist zusätzlich zu ihrer Verwendbarkeit in privaten Haushalten auch für den gewerblichen Einsatz geeignet, beispielsweise in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden und Büros.

Chemikalien, Waschmittel und andere Flüssigkeiten sind mit Sorgfalt auszuwählen. Wenden Sie sich zur Beratung an Ihren Lieferanten.

Diese Maschine ist nicht zur Benutzung durch Kindern oder Personen mit eingeschränkten physisch-motorischen oder geistigen Fähigkeit oder mangelnder Kenntnis und Erfahrung bestimmt. Letztere dürfen die Maschine nur unter Aufsicht oder nach Unterweisung in der Verwendung der Maschine durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person bedienen.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Maschine spielen.

- TUN Stellen Sie sicher, dass nur entsprechend befähigte Personen die Maschine auspacken/zusammenbauen.
  - TUN Halten Sie die Maschine sauber.
  - TUN Halten Sie die Bürsten in einem guten Zustand.
  - TUN Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile unverzüglich.
  - TUN Überprüfen Sie das Netzkabel täglich auf Beschädigungen wie Risse oder Alterungserscheinungen. Wenn Sie eine Beschädigung feststellen, ersetzen Sie das Kabel, bevor Sie weiterarbeiten.
  - TUN Ersetzen Sie das Netzkabel nur durch das korrekte, von Numatic genehmigte Ersatzteil.
  - TUN Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse oder Personen im Arbeitsbereich befinden.
  - TUN Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet ist.
  - TUN Wischen Sie den zu reinigenden Bereich vor.
- 
- NICHT Verwenden Sie KEINE Dampf- oder Druckreiniger zum Reinigen des Geräts, und verwenden Sie das Gerät NICHT im Regen.
  - NICHT Führen Sie KEINE Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an der Maschine durch, wenn der Netzstecker noch in der Steckdose steckt.
  - NICHT Lassen Sie Reparaturarbeiten NICHT von unerfahrenen Personen durchführen. Wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Center.
  - NICHT Belasten Sie NICHT das Netzkabel, und versuchen Sie NICHT, den Netzstecker durch Ziehen am Netzkabel herauszuziehen.
  - NICHT Gehen Sie davon aus, dass das Gerät NUR dann störungsfrei und zuverlässig betrieben werden kann, wenn es ordnungsgemäß gewartet wird.
  - NICHT Fahren Sie mit dem Gerät im Einsatz NICHT über Strom führende Kabel.
  - NICHT Lassen Sie Ihre Maschine NICHT auf Bürsten, Pads oder Treibtellern stehen, wenn sie nicht in Gebrauch ist.



**VORSICHT**

Die Bediener müssen angemessen in den Betrieb dieser Maschine eingewiesen werden.

Dieses Gerät muss von seiner Stromversorgung getrennt werden (der Netzstecker muss gezogen werden), während das Gerät gereinigt oder gewartet wird, wenn es zu einem Unfall gekommen ist, wenn Teile am Gerät ausgetauscht werden oder wenn das Gerät in einen anderen Verwendungsmodus umgeschaltet wird.

Diese Maschine ist nicht für die Aufnahme von gefährlichem Staub geeignet.

Das Netzkabel darf nicht mit den Rotationsbürsten oder Pads in Berührung kommen.

Wie bei allen elektrischen Geräten ist während der Benutzung jederzeit Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten. Darüber hinaus muss zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs in regelmäßigen Abständen eine laufende und vorbeugende Wartung durchgeführt werden.

Wenn Sie die Wartung nicht im nötigen Umfang durchführen, darin eingeschlossen das Verwenden von korrekten Ersatzteilen, kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigt werden, und der Hersteller kann weder die Verantwortung noch eine Haftung in dieser Hinsicht übernehmen.

Nennen Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen immer die Modell- oder Seriennummer, die auf dem Leistungsschild angegeben ist.

Diese Maschine ist nur für den Einsatz im Innenbereich ausgelegt.

Das Gerät darf in Außenbereichen oder unter feuchten Bedingungen weder eingesetzt noch abgestellt werden.

Das Gerät darf nicht von unerfahrenen, nicht berechtigten bzw. nicht entsprechend geschulten Personen bedient werden.

Nur mit der Maschine gelieferte oder in der Anleitung genannte Bürsten verwenden.

Die Verwendung anderer Bürsten kann die Sicherheit beeinträchtigen.

Ein umfassender Bürstensatz und weiteres Zubehör sind für diese Maschine verfügbar.

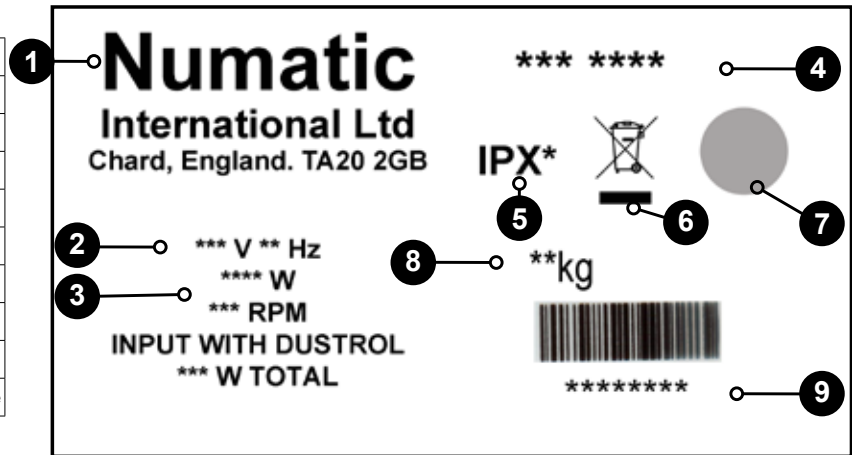
Verwenden Sie nur Bürsten oder Pads, die für den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine für die jeweilige Aufgabe geeignet sind.

Die Maschine muss richtig montiert und unter Einhaltung geltender Sicherheitsvorschriften bedient werden. Alle zur Sicherheit des Bedieners und umstehender Personen nötigen Sicherheitsvorkehrungen sind anzuwenden.

## FR: À propos de la machine

### Plaque signalétique

|   |   |
|---|---|
| 1 | Nom et adresse de la société                |
| 2 | Tension, Fréquence                          |
| 3 | Puissance nominale                          |
| 4 | Description de la machine                   |
| 5 | Indice d'étanchéité aux projections         |
| 6 | Logo DEEE                                   |
| 7 | Marque d'approbation                        |
| 8 | Poids (prête à l'emploi)                    |
| 9 | Année/Semaine/Numéro de série de la machine |



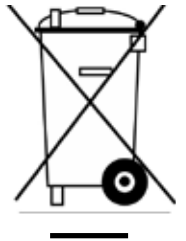
### Législation DEEE

Pour permettre un recyclage écologique, la polisseuse ainsi que ses accessoires et emballages doivent être triés.

### Pays de l'UE uniquement :

Ne jetez pas la polisseuse avec les ordures ménagères.

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE concernant l'élimination des équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les polisseuses devenues inutilisables doivent faire l'objet d'une collecte sélective et être traitées d'une manière respectueuse de l'environnement.



EPI (équipement de protection individuelle) qui peut être nécessaire pour certaines opérations.

|   |                        |                         |                        |  |
|---|------------------------|-------------------------|------------------------|--|
|   |                        |                         |                        |  |
| Protection auditive                           | Chaussures de sécurité | Casque de protection    | Gants de sécurité      |  |
|   |                        |                         |                        |  |
| Protection contre la poussière/les allergènes | Protection des yeux    | Vêtements de protection | Gilet haute visibilité | Panneau de signalisation « Attention sol mouillé » |

REMARQUE : il est nécessaire de mener une évaluation des risques pour décider des EPI à porter.

Composants critiques pour la sécurité :

Câble d'alimentation

H05VV-F 15 M x 3 Core x 1,5 mm<sup>2</sup>

**En cas de panne, contactez votre revendeur Numatic ou le service d'assistance technique Numatic au +44 (0)1460 269268.**



## INSTRUCTIONS D'ORIGINE LIRE LA NOTICE AVANT UTILISATION.

## Informations concernant l'autolaveuse

| COMPOSANT            | INTERVALLE               | DÉFAUTS À RECHERCHER                                  |
|----------------------|--------------------------|---|
| Câble d'alimentation | QUOTIDIENNEMENT          | Éraflures, fissures, crevasses, conducteurs apparents |
| Disques              | AVANT CHAQUE UTILISATION | Endommagement et usure                                |
| Poignée et plateau   | AVANT CHAQUE UTILISATION | Usure, fissures, fentes                               |



AVERTISSEMENT

Ce produit est conforme aux exigences de la norme IEC 60335 - 2-67.

Le courant d'appel peut provoquer des chutes de tension de courte durée. Des conditions d'alimentation défavorables peuvent avoir des répercussions négatives sur les autres équipements raccordés au réseau. Afin d'éviter toute perturbation, assurez-vous que l'impédance du réseau est inférieure à 0,31 Ohm.

Cette machine est également adaptée à un usage commercial, par exemple pour les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins et les bureaux.

Un soin particulier doit être pris dans le choix des produits chimiques, détergents et autres liquides. Demandez conseil à votre fournisseur.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont pu faire l'objet d'une surveillance ou recevoir des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**FAIRE** Veillez à ce que seules des personnes compétentes déballent/assemblent la machine.

**FAIRE** Maintenez votre machine propre.

**FAIRE** Maintenez vos brosses en bon état.

**FAIRE** Remplacez immédiatement toute pièce usée ou endommagée.

**FAIRE** Examinez quotidiennement le câble d'alimentation pour voir s'il comporte des traces d'endommagement telles que des fissures ou un vieillissement. S'il est endommagé, remplacez le câble avant toute nouvelle utilisation.

**FAIRE** Remplacez le câble d'alimentation uniquement par la bonne pièce de rechange approuvée par Numatic.

**FAIRE** Assurez-vous que la zone de travail n'est pas encombrée et que personne ne passe par là.

**FAIRE** Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée.

**FAIRE** Balayez au préalable la zone à nettoyer.

**NE PAS** utiliser de nettoyeurs à vapeur ou de nettoyeurs haute pression pour nettoyer la machine ni utiliser la machine sous la pluie.

**NE PAS** procéder à l'entretien ou au nettoyage de la machine si celle-ci est branchée à une prise de courant.

**NE PAS** laisser des personnes inexpérimentées effectuer des réparations. Contactez votre centre de service le plus proche.

**NE PAS** exercer de traction excessive sur le câble, et ne jamais débrancher le câble en tirant dessus.

**NE PAS** négliger l'entretien de la machine si vous souhaitez qu'elle fonctionne de manière fiable et sans problème.

**NE PAS** rouler avec la machine sur des câbles électriques pendant l'utilisation.

**NE PAS** poser la machine sur les brosses, les disques ou les panneaux d'entraînement lorsqu'elle n'est pas utilisée.



ATTENTION

Les opérateurs doivent recevoir des instructions appropriées sur l'utilisation de ces machines.

Cette machine doit être débranchée de sa source d'alimentation (retirez la fiche secteur de la prise de courant) pendant le nettoyage ou l'entretien, ou en cas d'accident, ou pendant le remplacement de pièces ou la conversion de la machine pour changer de fonction.

Cette machine n'est pas conçue pour le ramassage de poussières dangereuses.

Ne pas laisser le câble d'alimentation entrer en contact avec les brosses rotatives ou avec les disques.

Comme pour tout équipement électrique, il convient d'être prudent et vigilant à tout instant lorsqu'on utilise la machine, en plus de s'assurer que son entretien courant et préventif est bien effectué régulièrement pour qu'elle reste en bon état de fonctionnement.

Si l'entretien nécessaire n'est pas effectué et si l'on ne remplace pas les pièces à changer par des pièces à la bonne norme, l'équipement pourrait devenir dangereux et le fabricant ne pourra accepter aucune responsabilité à cet égard.

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, indiquez toujours le numéro du modèle / numéro de série indiqué sur la plaque signalétique.

Cette machine est réservée à un usage intérieur.

La machine ne doit pas être utilisée ni rangée à l'extérieur ou dans un environnement humide.

Ne laissez pas des opérateurs inexpérimentés, non autorisés ou sans formation appropriée utiliser la machine.

Utilisez uniquement les brosses fournies avec l'appareil ou celles spécifiées dans le mode d'emploi.

L'utilisation de brosses d'un autre type peut compromettre la sécurité.

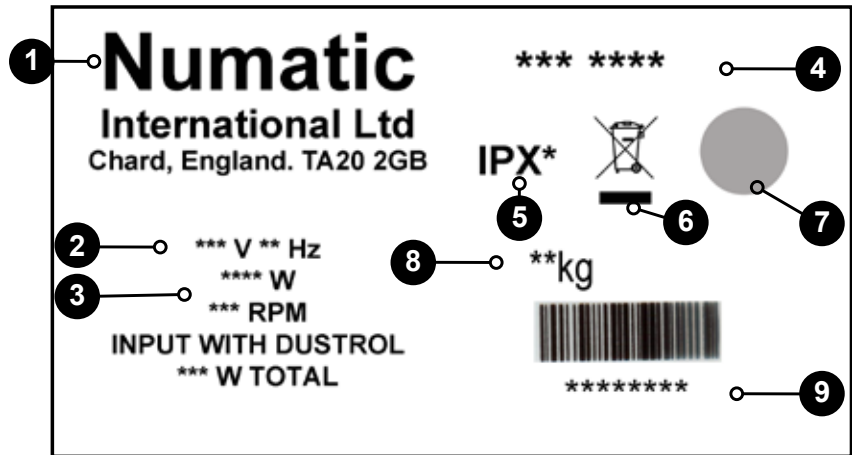
Une gamme complète de brosses et d'accessoires est disponible pour ce produit.

N'utilisez que des brosses ou des disques adaptés à la tâche particulière à effectuer et garantissant le bon fonctionnement de la machine.

Il est essentiel que cet équipement soit monté correctement et utilisé conformément aux normes de sécurité en vigueur. Lors de l'utilisation de l'équipement, veillez à ce que toutes les précautions nécessaires soient prises systématiquement pour garantir la sécurité de l'opérateur et de toute autre personne qui pourrait se trouver aux alentours.

## NL: Informatie over de machine

| Classificatielabel |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| 1                  | Naam en adres bedrijf         |
| 2                  | Spanning/frequentie           |
| 3                  | Vermogen                      |
| 4                  | Omschrijving machine          |
| 5                  | Spatwaterklasse               |
| 6                  | WEEE-logo                     |
| 7                  | Goedkeuringsmerk              |
| 8                  | Gewicht (klaar voor gebruik)  |
| 9                  | Jaar/week serienummer machine |

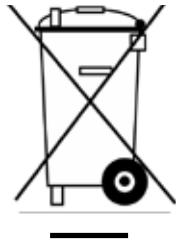


### WEEE-richtlijn

De vloermachine, accessoires en verpakking dienen op een milieuvriendelijke manier te worden gerecycled

Uitsluitend voor EU-landen:

De vloermachine mag niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd! Overeenkomstig Europese Richtlijn 2002/96/EC betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de overeenkomstige nationale wetten en bepalingen dienen afgedankte vloermachines gescheiden van het huishoudelijke afval te worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier verder te worden verwerkt.



PBM (Persoonlijke Beschermingsmiddelen) die misschien nodig zijn voor bepaalde werkzaamheden.

|                                      |                       |                      |                                    |                            |
|--------------------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------------------|----------------------------|
|                                      |                       |                      |                                    |                            |
| Gehoorbescherming                    | Beschermend schoeisel | Veiligheidshelm      | Veiligheidshandschoenen            |                            |
|                                      |                       |                      |                                    |                            |
| Bescherming tegen stof en allergenen | Oogbescherming        | Beschermende kleding | Hesje voor verhoogde zichtbaarheid | Waarschuwbord gladde vloer |

OPMERKING: Voer een risicobeoordeling uit en bepaal welke PBM moeten worden gedragen.

Veiligheidskritisch onderdeel:

Stroomkabel

H05VV-F 15M x 3 Core x 1,5 mm<sup>2</sup>

**Neem bij storingen contact op met uw Numatic-handelaar of bel de technische hulpijn van Numatic op +44 (0)1460 269268.**



| ONDERDEEL                 | FREQUENTIE         | CONTROLLEREN OP                                     |
|---------------------------|--------------------|---|
| Stroomkabel               | DAGELIJKS          | Slijtage, barsten, scheurtjes, blootliggende draden |
| Pads                      | VOOR IEDER GEBRUIK | Beschadiging en slijtage                            |
| Handgreep en borstelplaat | VOOR IEDER GEBRUIK | Slijtage, barsten, scheurtjes                       |



Dit product voldoet aan de voorwaarden van IEC 60335- 2-67

Inschakelstroom kan kortstondige spanningsverliezen veroorzaken. In omstandigheden met gebrekkige stroomtoevoer kan andere apparatuur die op het stroomnet is aangesloten, nadelig worden beïnvloed. Zorg ervoor dat de toevoerimpedantie minder dan 0,31 Ohm bedraagt om storingen te voorkomen.

Deze machine is ook geschikt voor commercieel gebruik, bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels en kantoren

Let erop dat u steeds geschikte chemische producten, schoonmaakmiddelen en andere vloeistoffen gebruikt. Uw leverancier kan u hierover nadere details geven.

Deze machine mag niet worden gebruikt door mensen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis. Tenzij ze de nodige opleiding voor het gebruik van de machine hebben gekregen of onder toezicht staan van iemand die instaat voor hun veiligheid.

Er moet goed op worden toegezien dat kinderen niet met de machine spelen.

- 
- WEL Zorg ervoor dat de machine alleen door ervaren personen worden uitgepakt/gemonteerd.
  - WEL Houd de machine schoon.
  - WEL Houd de borstels in goede staat.
  - WEL Vervang versleten of beschadigde onderdelen meteen.
  - WEL Controleer de stroomkabel dagelijks op beschadigingen, zoals scheurtjes of slijtage. Vervang het snoer wanneer het is beschadigd voordat u de machine opnieuw gaat gebruiken.
  - WEL Vervang de stroomkabel uitsluitend door het juiste, door Numatic goedgekeurde vervangende onderdeel.
  - WEL Zorg ervoor dat er zich geen obstakels en/of mensen in de werkzone bevinden.
  - WEL Zorg ervoor dat de werkzone goed verlicht is.
  - WEL Veeg de zone die u gaat schoonmaken, vooraf schoon.
- 
- NIET Gebruik geen stoomreinigers of hogedrukspuiten om de machine schoon te maken en gebruik de machine nooit in de regen.
  - NIET Onderhoud of reinig het apparaat niet terwijl de stekker in het stopcontact steekt.
  - NIET Laat nooit reparaties door onbevoegden uitvoeren. Neem daarvoor steeds contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
  - NIET Zorg ervoor dat de kabel nooit strak wordt gespannen en haal de kabel nooit uit het stopcontact door eraan te trekken.
  - NIET Verwacht niet dat de machine probleemloos zal werken wanneer ze niet correct wordt onderhouden.
  - NIET Rijd tijdens bedrijf niet met de machine over de stroomkabel.
  - NIET Laat de machine niet op de borstelplaat, pads of aandrijfschijven staan wanneer ze niet in gebruik is.
- 



Gebruikers dienen goed geïnstrueerd te zijn voordat ze deze machine bedienen.

Deze machine dient van de stroombron te worden losgekoppeld (haal de stekker uit het stopcontact). Tijdens reiniging, onderhoud of reparatie van de machine, het vervangen van onderdelen of het overschakelen naar een andere functie dient de stroombron uitgeschakeld te zijn.

**ATTENTIE** Deze machine mag niet worden gebruikt voor het opvegen van gevaarlijk stof.

Laat de stroomkabel niet in contact komen met roterende borstels of pads

Zoals voor alle elektrische apparatuur dient tijdens gebruik steeds de nodige zorgvuldigheid in acht te worden genomen en moet regelmatig periodiek en preventief onderhoud worden uitgevoerd om de veiligheid van de machine te kunnen garanderen.

Het niet uitvoeren van het nodige onderhoud of het vervangen van onderdelen door inferieure onderdelen kan de veiligheid in gevaar brengen. De fabrikant kan hiervoor in geen geval aansprakelijk worden gesteld.

Vermeld bij het bestellen van reserveonderdelen steeds het op het kenplaatje vermelde modelnummer/serienummer.

Deze machine is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

De machine mag niet buiten of in vochtige omgevingen worden gebruikt of opgeborgen.

De machine mag niet worden gebruikt door onervaren of onbevoegde bedieners die niet de nodige training hebben gekregen.

Gebruik uitsluitend de borstels die bij de machine worden geleverd of borstels die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld.

Het gebruik van andere borstels kan onveilig zijn.

Voor deze machine is een volledig assortiment borstels en accessoires verkrijgbaar.

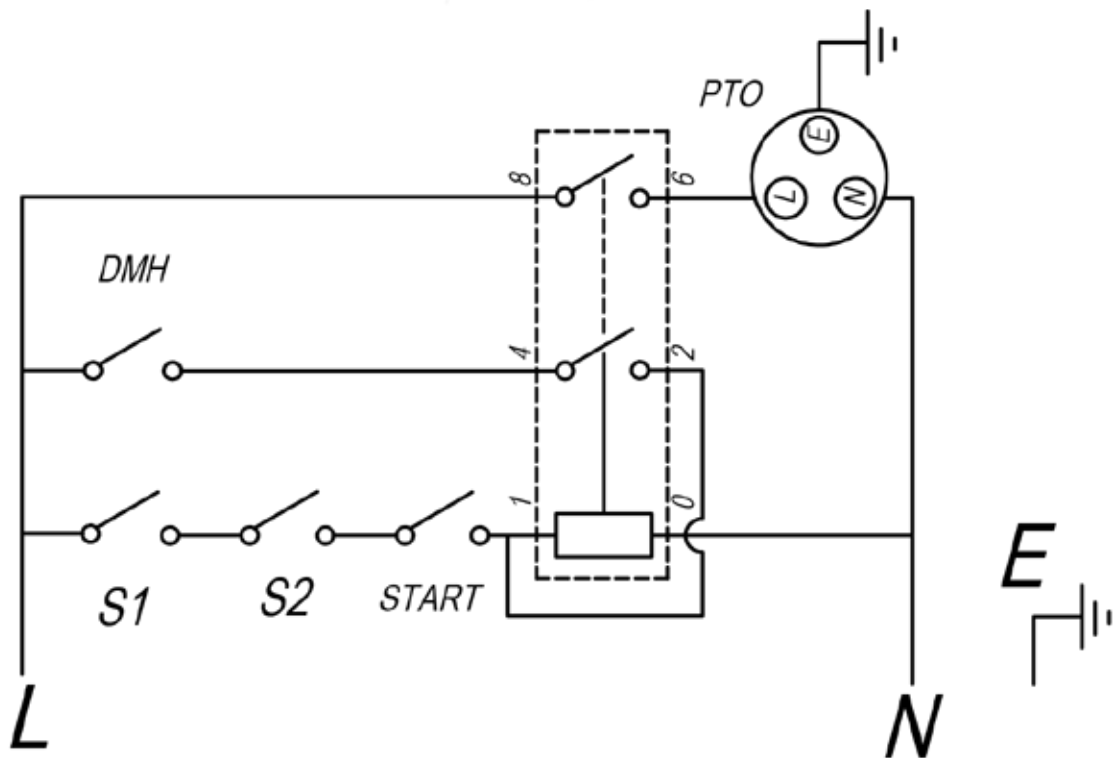
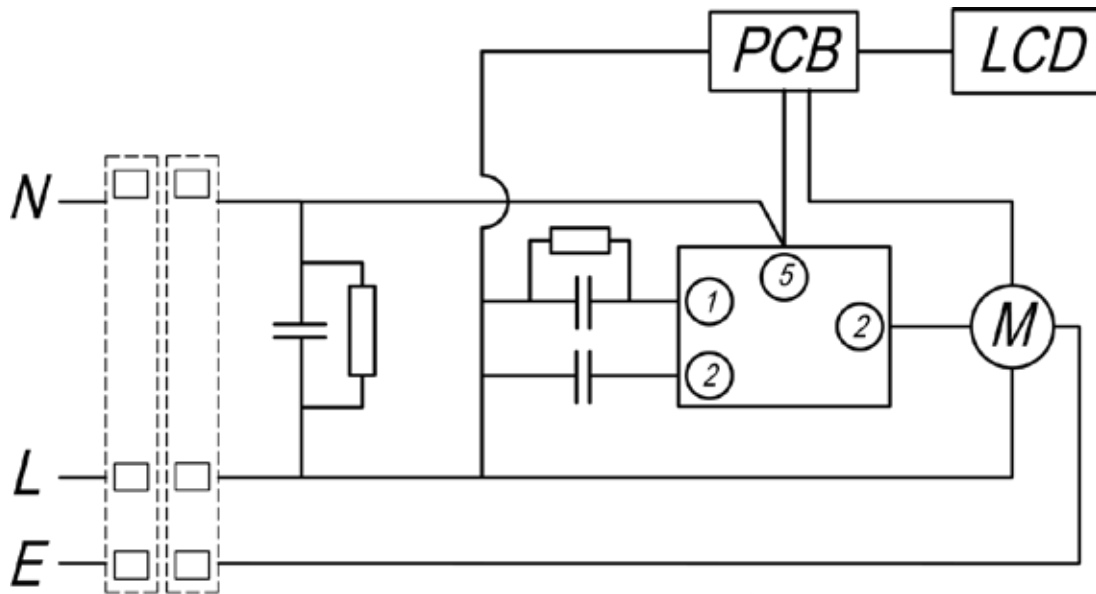
Gebruik uitsluitend borstels of pads die een goede werking van de machine en een correcte uitvoering van de uitgevoerde werkzaamheden garanderen.

Het is erg belangrijk dat deze machine goed wordt gemonteerd en wordt bediend volgens de geldende veiligheidsvoorschriften.

Let er bij het gebruiken van deze apparatuur steeds op dat alle nodige voorzorgsmaatregelen worden genomen zodat de veiligheid van de gebruiker en alle andere betrokken personen is gewaarborgd.



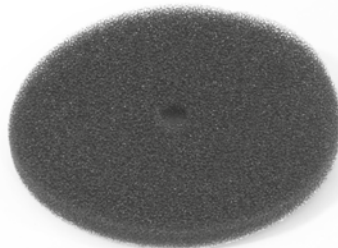




Floorcare Accessories / Bodenpflege-Zubehör /  
Accessoires d'entretien des sols / Accessoires vloeronderhoud



900834 HNS  
Dustrol Kit



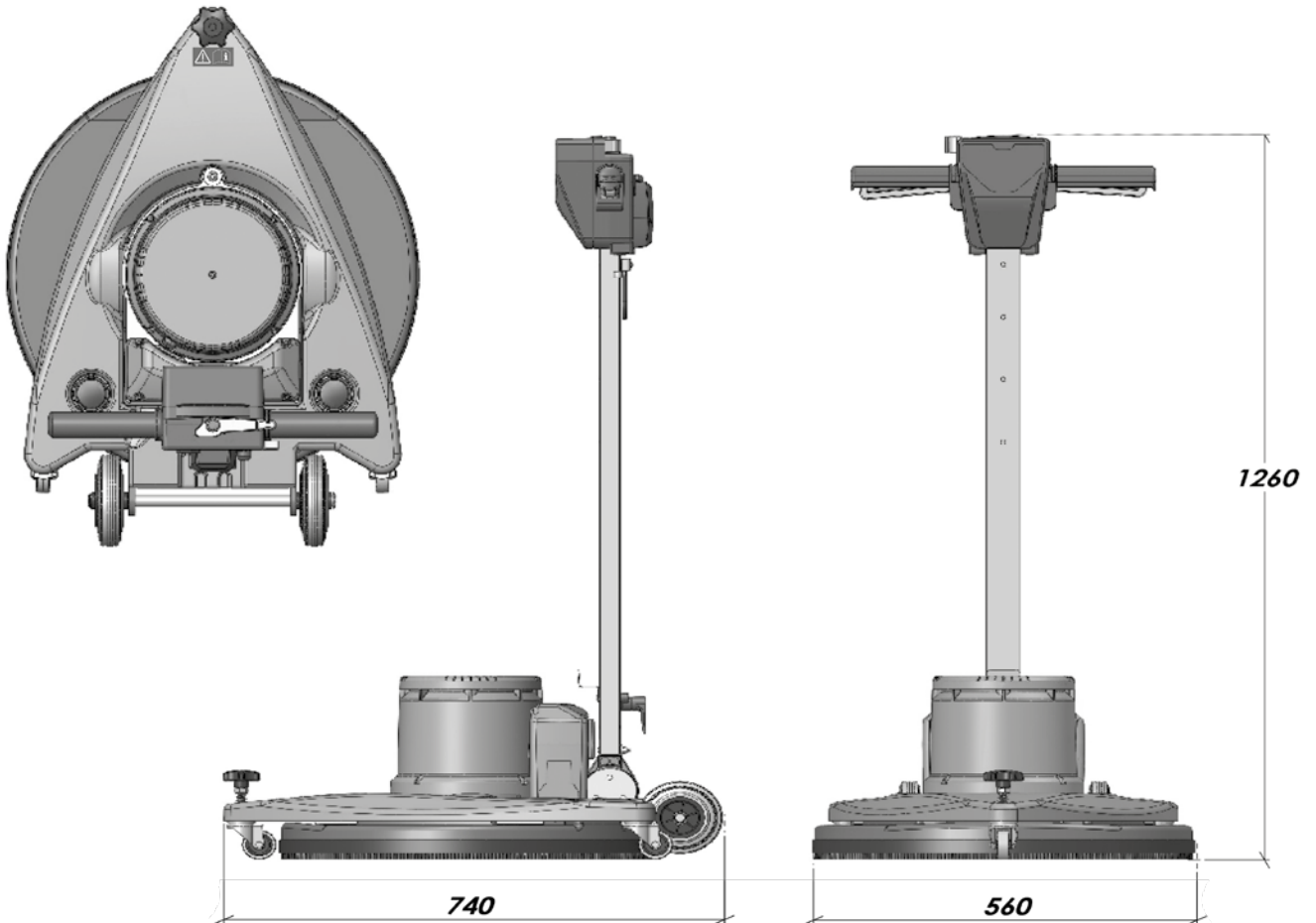
606250 HFM  
Dust Filter Kit



606325 HFM  
Spray Kit

## UK: Specifications

| Model - HNS 1550 |                  |                             |            |   |
|------------------|------------------|-----------------------------|------------|---|
| Brush Motor      | Brush Speed      | Pad sizes                   | Weight     | Pad Pressure  |
| 1500 W           | 1500 Rpm         | 500 mm<br>(18 - 25mm Thick) | 35 kg      | Variable  |
| Range            | Protection Class | Hand Arm Vibration          | Noise      | Dimensions  |
| 32 m             | IPX4             | 1.66 M/S <sup>2</sup>       | ≤ 70 dB(A) | Width = 560 mm<br>Length = 740 mm<br>Height = 1260 mm |

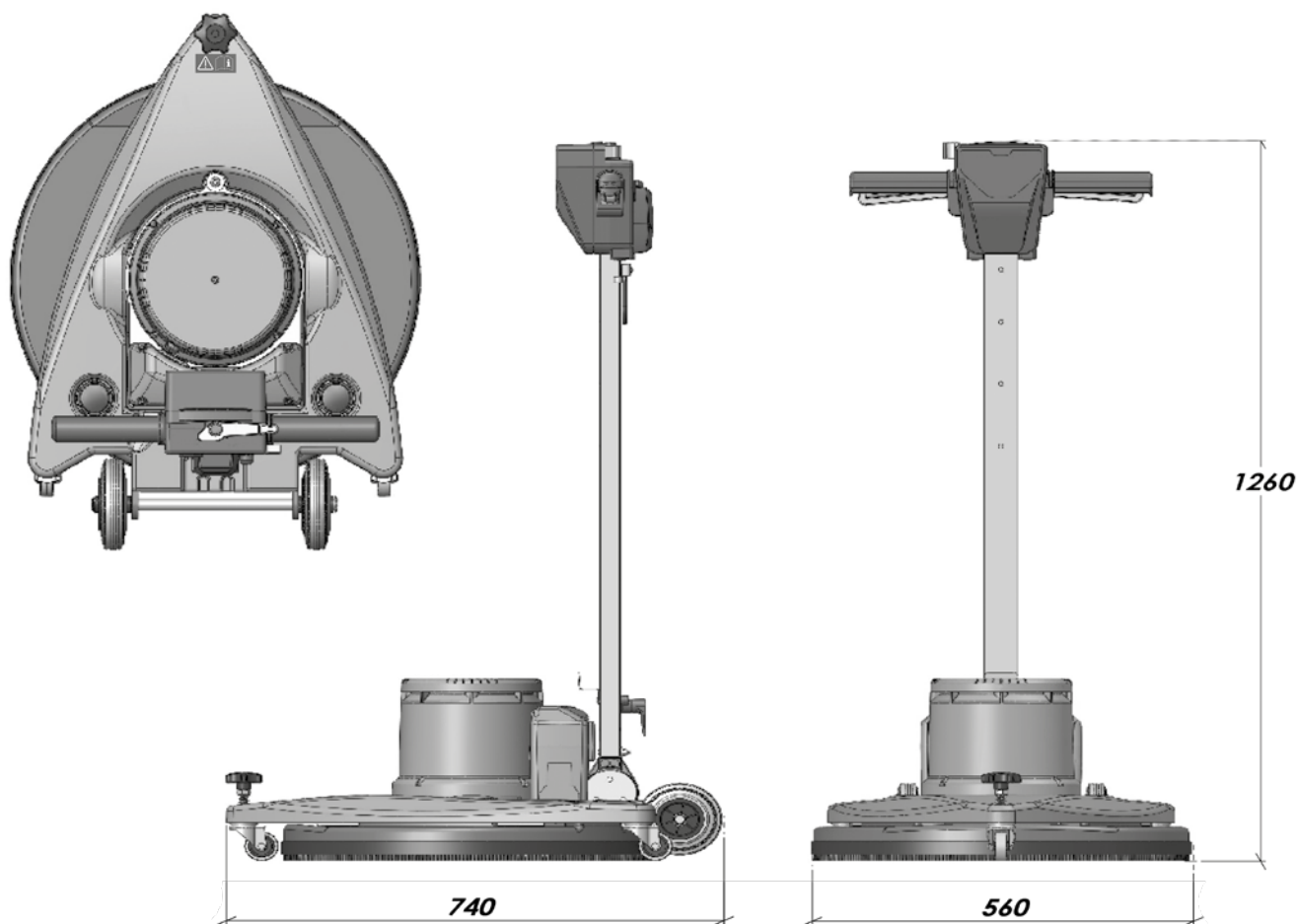


## Application

| HNS 1550           | Scarifying | Stripping | Shampoo | Spray Cleaning | Wet Scrubbing | Dry buffing | Light Spray Buff | Low Gloss Polish | Medium Gloss Polish | High Speed Polish |
|--------------------|------------|-----------|---------|----------------|---------------|-------------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| 1500 W<br>1500 rpm |            |           |         | ✓              |               |             |                  | ✓                | ✓                   | ✓                 |

## DE: Technische Daten

| Modell - HNS 1550 |                 |                             |               |   |
|-------------------|-----------------|-----------------------------|---------------|---|
| Bürstenmotor      | Bürstendrehzahl | Pad                         | Gewicht       | Pad-Druck   |
| 1500 W            | 1500 U/min      | 500 mm<br>(18 - 25mm Thick) | 35 kg         | Einstellbarer                                       |
| Bereich           | Schutzklasse    | Hand-Arm-Vibration          | Geräuschpegel | Abmessungen   |
| 32 m              | IPX4            | 1.66 M/S <sup>2</sup>       | ≤ 70 dB(A)    | Breite = 560 mm<br>Länge = 740 mm<br>Höhe = 1260 mm |

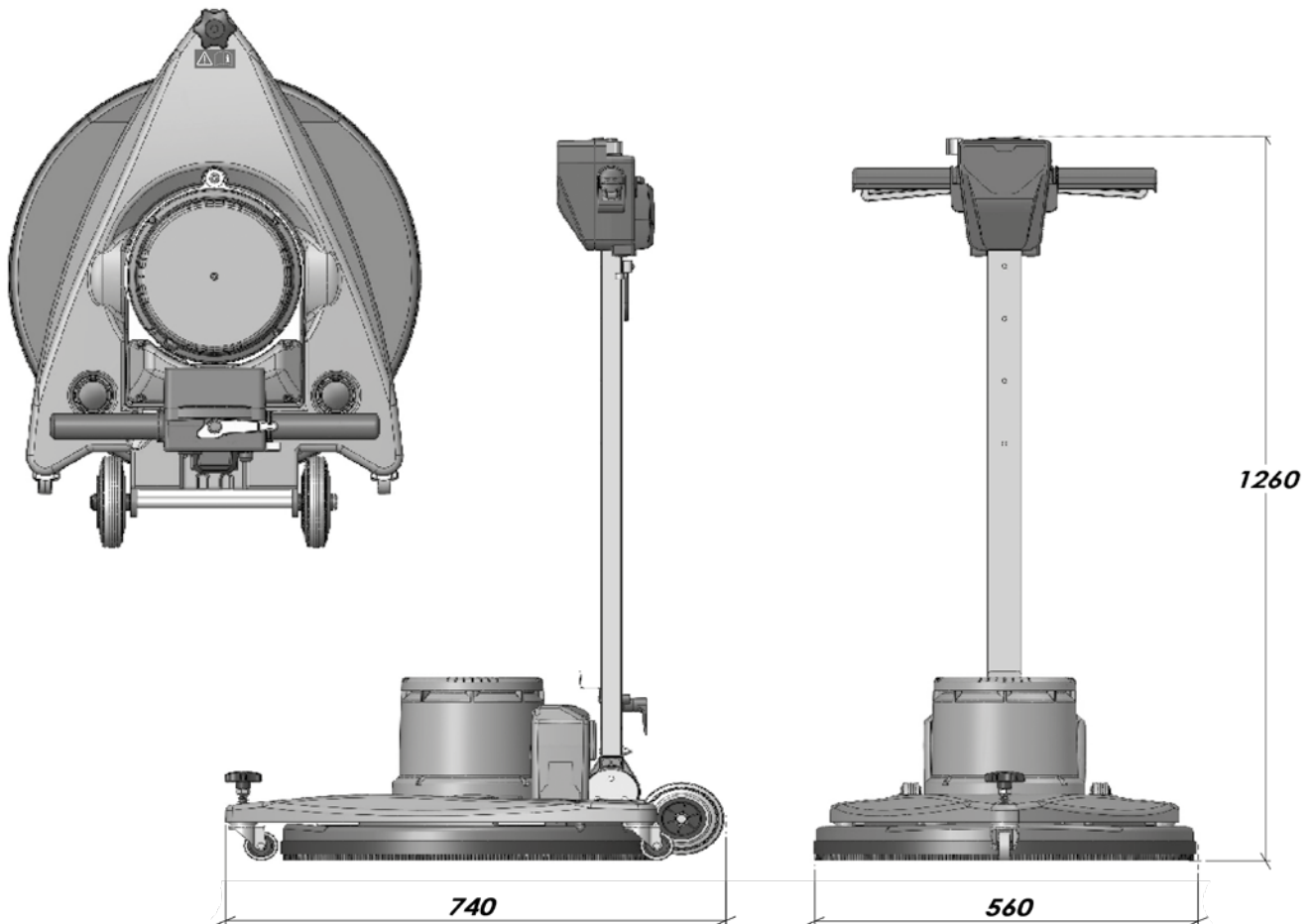


## Auftragung

| HNS 1550             | Vertikalisieren | Abziehen | Shampoo | Sprühreinigen | Nassschrubben | Trockenpolieren | Leichtspraypolitur | Niederglanzpolitur | Mittelglanzpolitur | Hochgeschwindigkeitsspolitur |
|----------------------|-----------------|----------|---------|---------------|---------------|-----------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------------|
| 1500 W<br>1500 U/min |                 |          |         | ✓             |               |                 |                    | ✓                  | ✓                  | ✓                            |

## FR: Caractéristiques

| Modèle - HNS 1550 |                      |                             |               |  |
|-------------------|----------------------|-----------------------------|---------------|--|
| Moteur de brosses | Vitesse des brosses  | Taille                      | Poids         | Pression du disque   |
| 1500 W            | 1500 tr/min          | 500 mm<br>(18 - 25mm Thick) | 35 kg         | Variable   |
| Portée            | Classe de protection | Vibrations main-bras        | Niveau sonore | Dimensions   |
| 32 m              | IPX4                 | 1.66 M/S <sup>2</sup>       | ≤ 70 dB(A)    | Largeur = 560 mm<br>Longueur = 740 mm<br>Hauteur = 1260 mm |

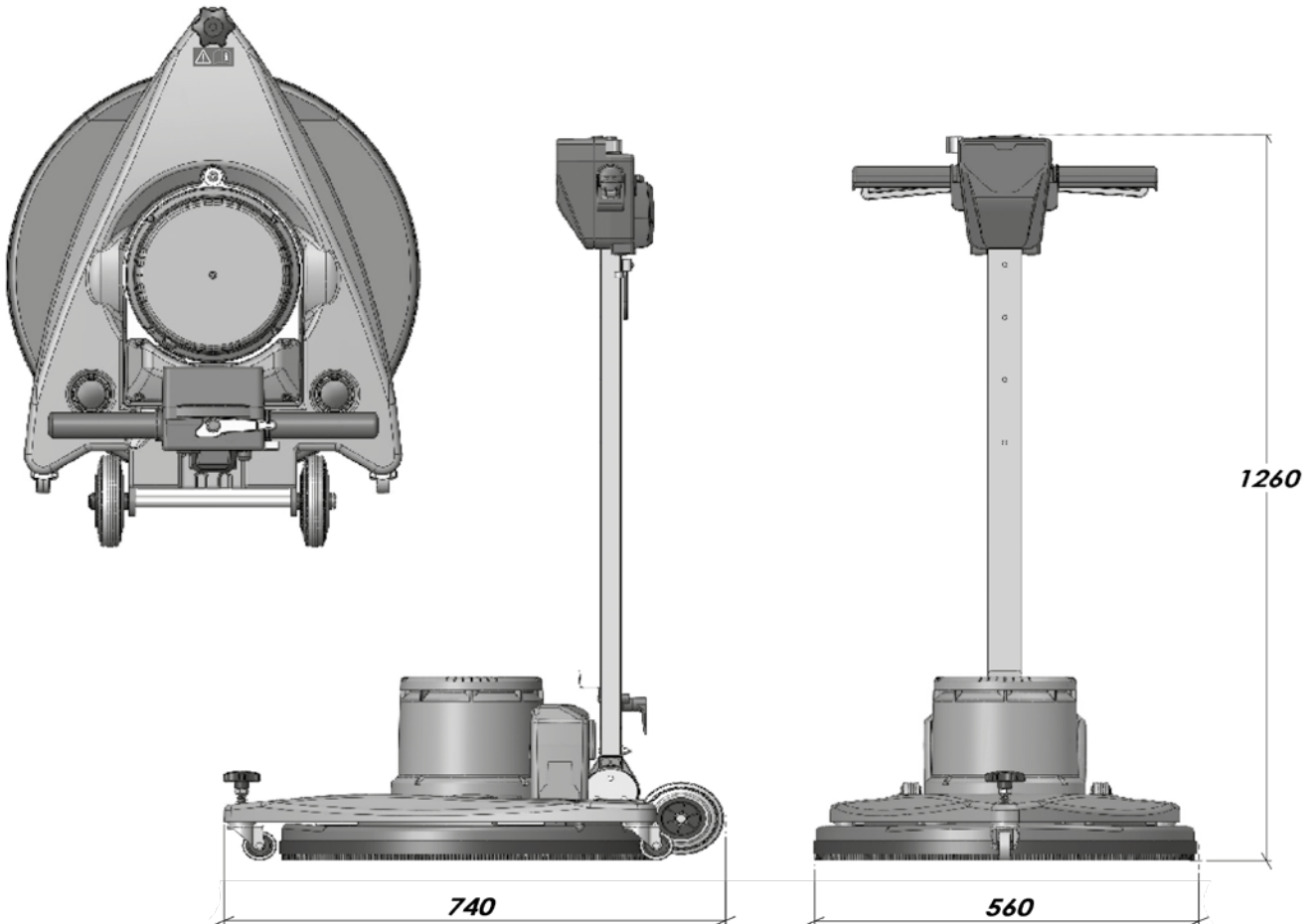


## Application

| HNS 1550           | Scarification | Décapage | Shampoing | Nettoyage par pulvérisation | Récurage à l'eau | Polissage à sec | Polissage avec légère pulvérisation | Polissage faible brillance | Polissage brillance moyenne | Polissage à grande vitesse |
|--------------------|---------------|----------|-----------|-----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 1500 W<br>1500 rpm |               |          |           | ✓                           |                  |                 |                                     | ✓                          | ✓                           | ✓                          |

## NL: Specificaties

| Model - HNS 1550 |                    |                             |            |   |
|------------------|--------------------|-----------------------------|------------|---|
| Borstelmotor     | Borstelsnelheid    | Pad                         | Gewicht    | Druk pad  |
| 1500 W           | 1500 Rpm           | 500 mm<br>(18 - 25mm Thick) | 35 kg      | Variable  |
| Bereik           | Beveiligingsklasse | Trilling armen/handen       | Geluid     | Afmetingen  |
| 32 m             | IPX4               | 1.66 M/S <sup>2</sup>       | ≤ 70 dB(A) | Breedte = 560 mm<br>Lengte = 740 mm<br>Hoogte = 1260 mm |



## Application

| HNS 1550           | Borstelen | Strippen | Shampo-<br>neren | Spray-<br>reinigen | Nat<br>schrob-<br>ben | Droog<br>poetsen | Poetsen<br>met licht<br>sproeien | Polijsten<br>met lage<br>glans | Polijsten<br>met mid-<br>delhoge<br>glans | Polijsten<br>aan<br>hoge<br>snelheid |
|--------------------|-----------|----------|------------------|--------------------|-----------------------|------------------|----------------------------------|--------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1500 W<br>1500 rpm |           |          |                  | ✓                  |                       |                  |                                  | ✓                              | ✓   | ✓                                    |

|  |   |
|--|---|
| <b>UKCA Declaration of Conformity</b>  |   |
| <b>Manufacturer:</b>   | Numatic International Limited<br>Chard<br>Somerset<br>TA20 2GB<br>www.numatic.co.uk |
| <b>Product:</b>  | HNS   |
| <b>Description:</b>  | Single Disc – Floor Treatment - Commercial  |
| <b>We, Numatic hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.</b> |   |

|                        |  |   |
|------------------------|--|---|
| <b>S.I. 2008: 1597</b> | <b>Supply of Machinery Regulations</b> | <b>EN60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017</b><br><b>EN60335-2-67:2012</b><br><b>EN62233:2008</b>                            |
| <b>S.I. 2016: 1091</b> | <b>EMC Regulations</b>                 | <b>EN55014-1:2017 + A11:2020</b><br><b>EN55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008</b><br><b>EN61000-3-2:2014</b><br><b>EN61000-3-3:2013</b> |

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| <b>S.I. 2012: 3032</b> | <b>RoHS Regulations</b> |
|------------------------|-------------------------|

Authorised Signatory: Mr. Matthew Coles

Position: Head of Technology

Numatic International Limited,  
Chard,

Somerset, TA20 2GB, UK

Signed: *M Coles* Date: 1<sup>st</sup> Dec 2021

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <b>EU, EC, EL, UE, ES:</b><br><b>Declaration of Conformity</b><br>Prohlášení o shodě<br>Konformitátsvlerklaring<br>Overensstemmelseserklæring<br>Declaração de conformidade<br>Vastavusdeklaratsioon<br>Déclaration de conformité   | <b>Декларация за съответствие</b><br>Ділуаон оуцформітаті<br>Megfelelőségi nyilatkozat<br>Dichiarazione di conformità<br>Atihtiktes deklaracija<br>Conformiteitsverklaring<br>Samsvarserklæring<br>Declaração de conformidade | <b>Deklaracija zgodnosti</b><br>Declaratie de conformitate<br>Декларация о соответствии<br>Förklaring om överensstämmelse<br>Izjava o skladnosti<br>Vaatumustenmukaisuusvakuutus |  |
| <b>Manufacturer:</b> / Výrobce / Hersteller / Fabrikant / Fabricante / Tootja / Fabricant / произодитель / Κατασκευαστής / Gyártó / Fabricante / Gamintojas / Fabrikant / Produzent / Fabricante / Producent / Producător / проваодитель / Tillverkare / Proizvajalca / Valmistaja: | Numatic International Limited<br>Chard<br>Somerset<br>TA20 2GB<br>www.numatic.co.uk   |  |  |
| <b>Product:</b> / Produkt / Produkt / Produkt / Producto, Toode, Produkt / Προдукт / Пpодoкт / Termek / Prodotto / Produktaas / Artikel / Produkt / P produtos / Produkt / Produis / toaap / Produkt / izdelka / Tuote:   | HNS   |  |  |
| <b>Description:</b> / Popis / Beschreibung / Beskrivelse / Description / Kirjeldus / La description / Описание / Περιγραφή / Leirás / Descricione / Arbidunimas / Omschrijving / Beskrivelse / Descrição / Opis / Descriere / Описание / Beskrivning / Opis / Kuvaus:               | Single Disc – Floor Treatment - Commercial  |  |  |
| <b>GB We, Numatic hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.</b>   | <b>BG</b> Ние, Numatic с настоящo лo декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продукти е в съответствие със следните директиви и стандарти.   | <b>PT</b> Nós, a Numatic declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretivas e normas a seguir.               |  |
| <b>CZ</b> My, Numatic prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedené výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.  | <b>GR</b> Εγείς, Numatic δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το παρασφροερούμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες, καν. πρότυπα.   | <b>PL</b> My, Numatic Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami.                          |  |
| <b>DE</b> Wir, Numatic erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.  | <b>HU</b> Mi, Numatic kijelentjük egyedi felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak   | <b>RO</b> Noi, Numatic Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive.                   |  |
| <b>DK</b> Vi, Numatic erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.  | <b>IT</b> Noi, Numatic dichiariamo sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.  | <b>RU</b> Мы, Нификс овиим изьявляем под своим одговорношчу, да наведегор прозвод је у складу са следяцим Директивима и стандардима.   |  |
| <b>ES</b> Nosotros, Numatic declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas   | <b>LT</b> Mes, "Numatic pareišiu vienašališkos atsakomybės, kad pirmiau minėtas produktas atitinka šias direktyvas ir standartus  | <b>SE</b> Vi Numatic förklarar härmed under överensstämmelse med följande direktiv och normer.   |  |
| <b>EE</b> Meie, Numatic käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulis vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja  | <b>NL</b> We verklaaren Numatic hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen  | <b>SI</b> Mi, Numatic izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.  |  |
| <b>FR</b> Numatic déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.   | <b>NO</b> Vi, Numatic erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder   | <b>FI</b> Me, Numatic täten vakuumimme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti                           |  |

|                   |                            |  |
|-------------------|----------------------------|--|
| <b>2006/42/EC</b> | <b>Machinery Directive</b> | <b>EN60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017</b><br><b>EN60335-2-67:2012</b><br><b>EN62233:2008</b>                                     |
| <b>2014/30/EU</b> | <b>EMC Directive</b>       | <b>EN55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011</b><br><b>EN55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008</b><br><b>EN61000-3-2:2014</b><br><b>EN61000-3-3:2013</b> |
| <b>2011/65/EU</b> | <b>RoHS Directive</b>      |  |

Authorised Signatory: Mr. Matthew Coles

Position: Head of Technology

Numatic International Limited

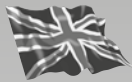
Chard,

Somerset, TA20 2GB, UK

Signed: *M Coles* Date: 1<sup>st</sup> Dec 2021

Signed

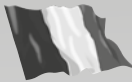
Distributed by:



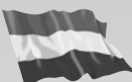
Numatic International Limited.  
Chard, Somerset TA20 2GB ENGLAND  
Tel: 01460 68600 [www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk)



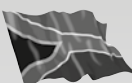
Numatic International GmbH. Fränkische Straße 15–19  
D-30455 Hannover, DEUTSCHLAND  
Tel: 05 11 98 42 16 0 [www.numatic.de](http://www.numatic.de)



Numatic International SAS. EAE La Tuilerie – 13 / 17 rue du Valengelier  
77500 CHELLES, FRANCE  
Tel: 01 64 72 61 61 [www.numatic.fr](http://www.numatic.fr)



BeNeLux Distribution, Numatic International BV  
Postbus 101, 2400 AC Alphen aan den Rijn, NEDERLAND  
Tel: 0172 467 999 [www.numatic.nl](http://www.numatic.nl)



Numatic International (Pty.) Ltd.  
16th & Pharmaceutical Roads, Midrand, Gauteng,  
SOUTH AFRICA 1685  
Tel: 0861 686 284 [www.numatic.co.za](http://www.numatic.co.za)



Numatic International Schweiz AG.  
Sihlbruggstrasse 3A, 6340 Baar. SCHWEIZ  
Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0 [www.numatic.ch](http://www.numatic.ch)



Numatic International ULDA. Rua da Boa Viagem, 177  
4470.210 Maia. PORTUGAL  
Tel: +351 220 047 700 [www.numatic.pt](http://www.numatic.pt)



Numatic International SLU. C/ La Forja, 41, 08840 Viladecans  
(Barcelona), Spain  
Tel: +34 93 647 22 22 [www.numatic.es](http://www.numatic.es)

This Product has been comprehensively inspected and checked during every stage of its manufacture.  
including an in-depth electrical safety and functionality test.

Specification subject to change without prior notice  
[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk) © Numatic International Limited

910061 01/22 (A06)